

Invacare® Platinum® deguonies sodrintuvas

IRC9LXO2AWQ

**It Suderinama su „HomeFill®“ sistema
Naudojimosi instrukcija**



CE
1639

Šį vadovą PRIVALOMA įteikti šio gaminio naudotojui.
PRIEŠ naudodami šį gaminį perskaitykite šį vadovą ir saugokite jį, jei reikės
informacijos vėliau.



Yes, you can.®

© 2022 „Invacare Corporation“

Visos teisės saugomos. Draudžiama kopijuoti, pakartotinai skelbti ar keisti šią informaciją arba jos dalį negavus išankstinio rašytinio „Invacare“ leidimo. Prekių ženklai pažymėti simboliais ™ ir ®. Jei nenurodyta kitaip, visi prekių ženklai priklauso „Invacare Corporation“ ar jos filialams arba yra jų licencijuoti.

„Platinum“ yra registruotasis prekės ženklas JAV, Europoje ir Australijoje.

„Making Life's Experiences Possible“ yra registruotasis prekės ženklas JAV.

„Pine-sol“ ir „Lestoil“ yra registruotieji bendrovės „Clorox“ prekių ženklai.

„Dawn“ yra registruotasis bendrovės „Procter and Gamble“ prekės ženklas.

Turiny

| | |
|--|-----------|
| 1 Bendroji informacija | 4 |
| 1.1 Simboliai | 4 |
| 1.2 Paskirtis | 6 |
| 1.3 Naudojimo nurodymai | 7 |
| 1.4 Aprašas | 7 |
| 1.5 Kontraindikacijos | 7 |
| 2 Sauga | 8 |
| 2.1 Etikečių išdėstymas | 8 |
| 2.2 Bendrieji nurodymai | 8 |
| 2.3 Radijo dažnių trukdžiai | 14 |
| 3 Komponentai | 15 |
| 3.1 Komponentų identifikacija | 15 |
| 3.2 Pneumatinė diagrama | 16 |
| 4 Priedai | 17 |
| 4.1 Papildomi priedai | 17 |
| 5 Parengimas (ir montavimas) | 18 |
| 5.1 Išpakavimas | 18 |
| 5.2 Tikrinimas | 18 |
| 5.3 Sandėliavimas | 18 |
| 6 Naudojimas | 19 |
| 6.1 Įvadas | 19 |
| 6.2 Vietos pasirinkimas | 19 |
| 6.3 Sodrintuvo parengimas | 20 |
| 6.3.1 Drėkintuvo parengimas (jei paskirta) | 20 |
| 6.3.2 Nosies kaniulės prijungimas / padėties nustatymas | 23 |
| 6.3.3 Sodrintuvo įjungimas | 26 |
| 6.3.4 Srautas | 27 |
| 6.3.5 „SensO ₂ “ deguonies grynumo indikatorius | 28 |

| | |
|---|----|
| 6.3.6 Pirmasis sodrintuvo paleidimas | 28 |
| 6.3.7 Deguonies grynumo indikatorių lempučių paaiškinimas | 29 |
| 6.3.8 Praėjusio laiko matuoklis (valandų skaitiklis) | 30 |

| | |
|--|-----------|
| 7 Techninė priežiūra | 31 |
| 7.1 Eksploatacijos trukmė | 31 |
| 7.2 Korpuso valymas | 31 |
| 7.3 Korpuso filtro valymas | 32 |
| 7.4 Drėkintuvo valymas ir šiluminis dezinfekavimas | 34 |
| 7.5 Valymas ir dezinfekavimas naudojant kitiems pacientams | 34 |
| 7.6 Profilaktinės techninės priežiūros kontrolinis sąrašas | 35 |
| 8 Po naudojimo | 36 |
| 8.1 Informacija apie perdirbimą | 36 |
| 8.2 Nusidėvėjimas | 36 |
| 9 Trikčių diagnostika | 37 |
| 9.1 Trikčių diagnostika | 37 |
| 10 Techniniai Duomenys | 39 |
| 10.1 Techniniai duomenys | 39 |
| 10.2 Elektromagnetinis suderinamumas (EMS) | 42 |
| 11 Garantija | 48 |
| 11.1 Klientų aptarnavimo ir garantijos informacija | 48 |

1 Bendroji informacija

1.1 Simboliai

Šiame vadove vartojami įspėjamieji žodžiai, taikomi pavojaus ir nesaugių veiksmų atveju, kuriuos atlikus galima susižaloti arba sugadinti nuosavybę. Įspėjamieji žodžiai aprašyti toliau.



PAVOJUS!

– Žodis „Pavojus“ nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali baigtis sunkiu sužeidimu ar net mirtimi.



DĖMESIO!

– „Įspėjimas“ nurodo galimą pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali sukelti sunkią traumą ar net mirtį.



ATSARGIAI!

– Žodis „Perspėjimas“ nurodo galimai pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali baigtis turto sugadinimu, nesunkiu sužeidimu arba ir tuo, ir tuo.



Naudingi patarimai, rekomendacijos ir informacija, kaip efektyviai ir patogiai naudoti gaminį.

Šiame dokumente naudojami simboliai



Bendras įspėjamasis ženklas



Gaminio etiketėse fonas trikampio viduje yra geltonas.



Skaitykite vadovą



Simbolio fonas gaminio etiketėse yra mėlynas.



Nerūkyti



Gaminio etiketėse apskritimas su įstriža juosta yra raudonas.



Nenaudokite atviros liepsnos



Gaminio etiketėse apskritimas su įstriža juosta yra raudonas.



II klasė, dviguba izoliacija

IP21

Apsaugotas nuo kietų pašalinių objektų, kurių skersmuo yra 12,5 mm ir didesnis.

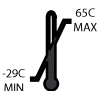
Apsaugotas nuo vertikaliai krintančių vandens lašų.



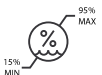
Naudoti TIK patalpoje



Laikyti sausai



Transportavimo ir sandėliavimo temperatūra



Transportavimo ir sandėliavimo drėgnis



Kintamoji srovė



BF tipo įranga



Perdirbimas



NEIŠMESKITE kartu su buitineis atliekomis



Elektros įrangos pavojus



Gamintojas



Kreipkitės į tiekėją



**Šis gaminys atitinka direktyvą 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų.

Gaminio pateikimo rinkai data nurodyta CE atitikties deklaracijoje.



EB atstovas



Nuorodos numeris



Serijos numeris

Simboliai ant gaminio



Prietaisas veikia



Prietaisas neveikia

O₂ indikatoriai

| Simbolis | O ₂ grynumas | Indikatoriaus lemputės (šviesos diodai) |
|----------------|---|---|
| O ₂ | SISTEMA VEIKIA GERAI O ₂ daugiau negu 85 % | ŽALIA indikatoriaus lemputė |

| | | |
|---|---|---|
|  | <p>O₂ nuo 73 % iki 85 %</p> | <p>GELTONA indikatoriaus lemputė</p> <p>A. GELTONA šviečia</p> <p>B. GELTONA mirksi, jutiklio</p> <p>Gedimas. Kreipkitės į specialistą.</p> |
|  | <p>SISTEMOS GEDIMAS</p> <p>O₂ mažiau negu 73 %</p> | <p>RAUDONA indikatoriaus lemputė</p> <p>Žr. „Trikčių diagnostika“.</p> |

1.2 Paskirtis

„Invacare Platinum“ deguonies sodrintuvo paskirtis ir numatytas naudojimas yra tiekti papildomą deguonį pacientams, turintiems kvėpavimo sutrikimų, molekulinio sietu atskiriant azotą iš kambario oro. Jis nėra skirtas gyvybei palaikyti.



PAVOJUS!

Sužalojimo arba mirties rizika

Šį gaminį reikia naudoti kaip papildomą deguonies tiekimo priemonę, jo negalima naudoti kaip gyvybę palaikančios įrangos. Šį gaminį naudokite TIKTAI tada, jei pacientas gali kvėpuoti, įkvėpti ir iškvėpti be pagalbinių įrenginių.

– NEPRIJUNKITE lygiagrečiai ar nuosekliai su kitais deguonies sodrintuvais arba deguonies terapijos prietaisais.



PAVOJUS!

Sužalojimo arba mirties rizika

Atsižvelgiant į sveikatos būklę, pacientams, kuriems skirtas didesnis nei 5 l/min. srauto greitis, gedimo atveju gali padidėti rizika sunkiai susižeisti arba mirti.

– Jei jums paskirtas srauto greitis yra didesnis nei 5 l/min., PRIEŠ naudodami šį gaminį VISUOMET aptarkite šią didesnę riziką su savo sveikatos priežiūros paslaugų teikėju.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Šio gaminio naudojimas kitaip negu pagal numatytąją paskirtį ir specifikacijas nebuvo patikrintas, todėl taip galima sugadinti gaminį, gali sutrikti jo veikimas arba būti sužaloti žmonės.

– NENAUDOKITE šio gaminio kitaip, nei aprašyta šio vadovo skyriuje apie specifikacijas ir paskirtį.

**PAVOJUS!****Sužalojimo arba mirties rizika**

Nors „Invacare“ siekia sukurti geriausią šiuolaikinėje rinkoje deguonies sodrintuvą, šis deguonies sodrintuvas gali nustoti gaminti deguonį nutrūkus elektros srovei arba sugedus prietaisui.

- VISADA turėkite lengvai pasiekiamą atsarginį deguonies šaltinį.
- Jeigu sodrintuvas nebegamina deguonies, jis skleis trumpą pavojaus signalą, įspėdamas pacientą perjungti atsarginį deguonies šaltinį. Daugiau informacijos žr. skyriuje apie trikių diagnostiką.

1.3 Naudojimo nurodymai

Tiekti papildomą deguonį pacientams, turintiems kvėpavimo sutrikimų, molekulinio sietu atskiriant azotą iš kambario oro.

1.4 Aprašas

„Invacare Platinum“ sodrintuvas skirtas naudoti pacientams, kurie turi kvėpavimo sutrikimų ir kuriems reikia papildomo deguonies. Šis prietaisas nėra skirtas gyvybei palaikyti.

Deguonies koncentracija išleidžiamose dujose svyruoja nuo 87 % iki 95,6 %. Pacientui deguonis tiekiamas pro nosies kaniulę.

„Invacare Platinum“ sodrintuve deguonies dujoms gaminti naudojama molekulinio sieto ir slėgio svyravimų adsorbcijos metodologija. Patekęs į prietaisą, aplinkos oras filtruojamas ir suslegiamas. Tada šis suslėgtas oras nukreipiamas į vieną iš dviejų azotą sugeriančio sieto sluoksnių.

Koncentruotas deguonis išleidžiamas priešingame aktyvaus sieto sluoksnio gale ir nukreipiamas į deguonies bakelį, iš kurio jis tiekiamas pacientui.

„Invacare Platinum“ sodrintuvą pacientas gali naudoti namuose arba gydymo įstaigoje. Prietaisas naudoja vardinę 230 V AC / 50 hercų srovę.

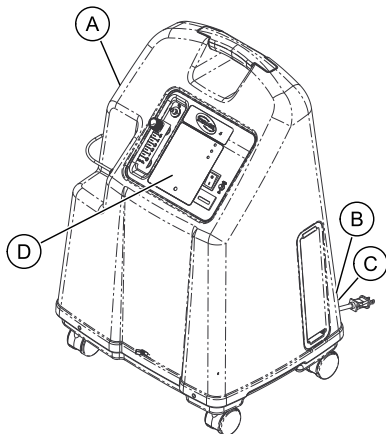
Priežiūros informacija paprašius bus pateikta tik kvalifikuotam techniniam personalui.

1.5 Kontraindikacijos









Nėra žinomų kontraindikacijų.

2 Sauga

2.1 Etikečių išdėstymas



| | |
|---|---|
| A | Serijos numerio etiketė yra ant rezonatoriaus įsiurbimo bloko. |
| B | Techninių duomenų etiketė yra ant sodrintuvo galinės dalies pagrindo. |

| | |
|---|--|
| C | Dvigubos izoliacijos etiketė yra ant sodrintuvo galinės dalies pagrindo. |
| D | <p style="text-align: center;">IRC9LX02AWQ</p> <p style="text-align: center;">„HomeFill® II“ suderinamas su SensO₂®</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 60%;"> <p> SAUGIOS EKSPLOATACIJOS NURODYMŲ, INFORMACIJOS APIE PAVOJAUS SIGNALUS, GARSINIUS SIGNALUS IR PRIEDŲ NAUDOJIMĄ ŽR. NAUDOTOJO VADOVE ARBA KREIPKITĖS Į NAMŲ ĮRANGOS TIEKĖJĄ.</p> </div> <div style="width: 35%; text-align: right;">     </div> </div> <hr/> <p>⚠ PAVOJUS GAISRO PAVOJUS – NERŪKYKITE, NENAUDOKITE ATVIROS LIEPSNOS AR UŽDEGIMO ŠALTINIŲ</p> <p> </p> <p>Nelaikykite JOKIŲ uždegimo šaltinių patalpoje, kurioje yra šis gaminy, ir vietose, kuriose tiekiamas deguonis. Tekstilė, alyva ir kitos degios medžiagos lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore.</p> <p>⚠ PAVOJUS ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS NENUIMKITE dangčio. Priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotiems darbuotojams.</p> <p style="text-align: right;"> 1154322-C</p> |

2.2 Bendrieji nurodymai

Siekiant užtikrinti saugų sodrintuvo montavimą, surinkimą ir veikimą, BŪTINA laikytis šių nurodymų.

**PAVOJUS!****Mirties, sužalojimo arba žalos rizika**

Netinkamai naudojant gaminį gali ištikti mirtis, galima sužaloti žmogų arba pažeisti gaminį. Šiame skyriuje pateikiama svarbi informacija, kaip saugiai eksploatuoti ir naudoti šį prietaisą.

- NENAUDOKITE šio gaminio ir jokios siūlomos papildomos įrangos, kol perskaitysite ir suprasite visas šias instrukcijas bei visas papildomas instrukcijas, pvz., naudotojo vadovus, naudojimo vadovus ar instrukcijų lapus, pateiktus su šiuo gaminiu arba papildoma įranga.
- Jei nesuprantate įspėjimų, perspėjimų ar instrukcijų, prieš bandydami naudoti šią įrangą kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą, prekybos atstovą arba techninį darbuotoją.
- Patikrinkite, ar nepažeistas NĖ VIENAS išorinis komponentas ir pakuotė. Jei gaminys pažeistas arba neveikia tinkamai, kreipkitės į techniką arba „Invacare“ dėl remonto.
- ŠIAME DOKUMENTE PATEIKTA INFORMACIJA GALI BŪTI KEIČIAMA BE ĮSPĖJIMO.

**PAVOJUS!****Mirties, sužalojimo arba žalos dėl gaisro pavojus**

Tekstilė, alyva arba naftos produktai, tepalas, tepalinės medžiagos ir kitos degios medžiagos lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore ir kai kontaktuoja su suslėgtu deguonimi. Rūkyti deguonies terapijos metu yra pavojinga, tai gali baigtis nudegimais arba mirtimi. Kad nekiltų gaisras, išvengtumėte sunkaus ar net mirtino sužalojimo arba įrangos pažeidimo, paisykite tolesnių nurodymų.

- Naudodami šį prietaisą NERŪKYKITE.
- NENAUDOKITE šalia ATVIROS LIEPSNOS ar UŽDEGIMO ŠALTINIŲ.
- Matomose vietose pakabinkite ženklus „NERŪKYTI“.
- Atviros ugnies šaltinius, degtukus, pridegtas cigaretes, elektronines cigaretes ar kitus užsidegimo šaltinius laikykite mažiausiai 3 m (10 pėdų) atstumu nuo šio sodrintuvo ar priedų, kuriuose yra deguonies, pvz., kaniulių arba balionų.



PAVOJUS!

Mirties, sužalojimo arba žalos dėl gaisro pavojus

Tekstilė, alyva arba naftos produktai, tepalas, tepalinės medžiagos ir kitos degios medžiagos lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore ir kai kontaktuoja su suslėgtu deguonimi. Rūkyti deguonies terapijos metu yra pavojinga, tai gali baigtis nudegimais arba mirtimi. Kad nekiltų gaisras, išvengtumėte sunkaus ar net mirtino sužalojimo arba įrangos pažeidimo, paisykite tolesnių nurodymų.

- DRAUDŽIAMA rūkyti toje pačioje patalpoje, kurioje yra deguonies sodrintuvas arba bet kokie priedai, turintys deguonies.
- Jei ketinate nepaisyti šių įspėjimų dėl didelio pavojaus, kylančio naudojant deguonies įrenginius rūkant, visada išjunkite sodrintuvą, išimkite kaniulę ir palaukite dešimt minučių prieš pradėdami rūkyti arba išeikite iš patalpos, kurioje yra sodrintuvas arba bet kokie priedai, turintys deguonies, pvz., kaniulės ar balionai.



PAVOJUS!

Mirties, sužalojimo arba žalos dėl gaisro pavojus

Tekstilė, alyva arba naftos produktai, tepalas, tepalinės medžiagos ir kitos degios medžiagos lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore ir kai kontaktuoja su suslėgtu deguonimi. Rūkyti deguonies terapijos metu yra pavojinga, tai gali baigtis nudegimais arba mirtimi. Kad nekiltų gaisras, išvengtumėte sunkaus ar net mirtino sužalojimo arba įrangos pažeidimo, paisykite tolesnių nurodymų.

- Prieš deguonies terapiją ir jos metu naudokite tik su deguonimi suderinamus vandens pagrindo losjonus arba tepalus. Norėdami patikrinti, žiūrėkite, ar ant losjono / tepalo buteliuko pakuotės rašoma, kad gaminyje suderinamas su deguonimi ir yra vandens pagrindo. Jei reikia, susisieki su gamintoju. NENAUDOKITE su sodrintuvu jokių tepalų, jei to nerekomenduoja „Invacare“.
- Pasistenkite šalia deguonies įrangos nesukelti kibirkščių, įskaitant ir bet kokios trinties sukuriamas statinio elektros krūvio kibirkštis.

**PAVOJUS!****Mirties, sužalojimo arba žalos dėl gaisro pavojus**

Tekstilė, alyva arba naftos produktai, tepalas, tepalinės medžiagos ir kitos degios medžiagos lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore ir kai kontaktuoja su suslėgtu deguonimi. Rūkyti deguonies terapijos metu yra pavojinga, tai gali baigtis nudegimais arba mirtimi. Kad nekiltų gaisras, išvengtumėte sunkaus ar net mirtino sužalojimo arba įrangos pažeidimo, paisykite tolesnių nurodymų.

- Deguonies vamzdelio, laido ir sodrintuvo nelaikykite po tokiais daiktais kaip antklodės, lovatiesės, kėdžių pagalvėlės, drabužiai, padėkite atokiau nuo šildomų arba karštų paviršių, įskaitant šildytuvus, virykles ir panašius elektros prietaisus.
- Nenaudojamą sodrintuvą išjunkite, kad išvengtumėte deguonies prisotinimo.

**PAVOJUS!****Mirties ar sužalojimo nuo elektros smūgio rizika**

Norėdami sumažinti nudegimų, elektros smūgio, gaisro ir sužalojimų riziką, paisykite tolesnių nurodymų.

- Gaminio NEARDYKITE. Priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotiems darbuotojams. Prietaise nėra naudotojo priežiūrų dalių.
- Nenaudokite maudydamiesi. Jei gydytojas nurodė nuolat naudoti gaminį, sodrintuvas turi būti kitoje patalpoje, bent 2,1 m (7 pėdų) atstumu nuo vonios.
- NELIESKITE sodrintuvo, kol sausai nenusišluostėte.
- NESTATYKITE ir nelaikykite sodrintuvo vietose, kuriose ant jo gali užtikšti vandens ar kito skysčio.
- NEMĖGINKITE paimti sodrintuvo, jei jis įkrito į vandenį. TUOJAU PAT atjunkite maitinimo šaltinį.
- NENAUDOKITE apdegusių ar pažeistų kintamosios srovės maitinimo laidų.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

- „Invacare“ gaminiai yra specialiai sukurti ir pagaminti naudoti kartu su „Invacare“ priedais. „Invacare“ netikrino kitų gamintojų sukurtų priedų ir nerekomenduoja jų naudoti su „Invacare“ gaminiais.
- Neleidžiami jokie šios įrangos pakeitimai.
- Su šiuo prietaisu galima naudoti daugelio įvairių tipų drėkintuvus, deguonies vamzdelius, kaniules ir kaukes. Kreipkitės į vietinį priežiūros namuose paslaugų teikėją, kad rekomenduotų, kuris iš šių prietaisų jums tinkamiausias. Jis taip pat turėtų suteikti patarimų apie tinkamą naudojimą, techninę priežiūrą ir valymą.



PAVOJUS!

Sužalojimo arba mirties rizika

Kad neužspringtumėte ir neįkvėptumėte chemikalų ir teršalų:

- NENAUDOKITE sodrintuvo ten, kur yra teršalų, garų, dūmų, degių anestetikų, valymo priemonių ar chemikalų garų.



DĖMESIO!

Sužalojimo arba mirties rizika

Kad nesusižalotumėte ar mirtinai nesusižeistumėte dėl netinkamai naudojamo gaminio:

- Būtina atidi priežiūra, kai šis sodrintuvas naudojamas šalia vaikų arba neįgalių asmenų.
- Stebėkite šį prietaisą naudojančius pacientus, kurie negali girdėti ar matyti pavojaus signalų arba pranešti apie nepatogumus.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Kad nesusižalotumėte ar nepažeistumėte prietaiso naudojimo metu:

- Jei jaučiatės prastai ar nepatogiai arba jeigu negalite pajusti deguonies srauto, NEDELSIANT pasikonsultuokite su savo įrangos tiekėju ir (arba) gydytoju.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

Aukščio virš jūros lygio pokyčiai gali pakeisti bendrą jums prieinamo deguonies kiekį. Kad nesusidarytų deguonies nepakankamumas:

- Prieš keliaudami į vietas, kurių aukštis virš jūros lygio skiriasi, pasikonsultuokite su savo gydytoju, norėdami sužinoti, ar reikia pakeisti srauto nustatymus.

**DĒMESIO!****Pavojus susižaloti arba sugadinti**

Kad nesusižalotumėte ar nepažeistumėte netinkamai naudojamo laido:

- DRAUDŽIAMA judinti ar perkelti sodrintuvą velkant už maitinimo laido.
- Pateikto kintamosios srovės maitinimo laido NEJUNKITE į ilgintuvus.
- Tinkamai laikykite ir nutieskite elektros laidus, kad nekiltų pavojus užkliūti už laidų ir (arba) vamzdelių ir pargriūti.

**DĒMESIO!****Pavojus susižaloti arba sugadinti**

Kad nesusižalotumėte ar nepažeistumėte prietaiso dėl netinkamo naudojimo:

- NIEKADA nepalikite įjungto sodrintuvo be priežiūros.
- Įsitinkinkite, kad nenaudojamas sodrintuvas yra išjungtas.

**ATSARGIAI!****Nedidelio sužalojimo, diskomforto arba žalos pavojus**

- Šio prietaiso naudojimas didesniame kaip 1230 m (4 000 pėdų) aukštyje virš jūros lygio arba 10 °C–35 °C (50 °F–95 °F) temperatūroje, arba santykiniai drėgnumui esant daugiau kaip 60 % neigiamai paveiks srauto greitį ir deguonies procentinę dalį, o kartu ir gydymo kokybę.

**DĒMESIO!****Pavojus susižaloti arba sugadinti**

„Invacare“ deguonies sodrintuvai yra specialiai sukurti taip, kad jiems reikėtų kuo mažiau reguliarios profilaktinės techninės priežiūros. Kad išvengtumėte susižalojimo ar sugadinimo:

- Profilaktinę deguonies sodrintuvo techninę priežiūrą ir veikimo korekcijas turėtų atlikti tik sveikatos priežiūros specialistai arba puikiai minėtas procedūras išmanantys asmenys, pavyzdžiui, gamykloje parengti darbuotojai (išskyrus šiame vadove apibūdintas užduotis).
- Dėl priežiūros reikia kreiptis į prekybos atstovą arba „Invacare“.

**ATSARGIAI!****Pažeidimo pavojus**

Kad nesugadintumėte prietaiso dėl skysčių patekimo:

- Jei sodrintuvas neveikia tinkamai, jį numetėte, pažeidėte ar įmetėte į vandenį, skambinkite įrangos tiekėjui / kvalifikuotam specialistui, kad prietaisą apžiūrėtų ir pataisytų.
- NIEKADA į jokias angas nemeskite ir nekiškite jokių daiktų, nepilkite skysčių.
- Naudokite TIK patalpose.

2.3 Radijo dažnių trukdžiai



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Norint sumažinti riziką susižeisti ar sugadinti gaminį dėl trukdžių, susijusių su bėlaide įranga:
– Sodrintuvas turi stovėti mažiausiai 3,0 m (9,8 pėdų) atstumu nuo bėlaidžio ryšio įrangos, pvz., bėlaidžio ryšio namų tinklo prietaisų, mobiliųjų telefonų, bėlaidžių telefonų ir bazinių stočių, radijo stotelių ir pan.



DĖMESIO!

– Naudojant kitus priedus ir laidus nei tie, kuriuos nurodė ar pateikė „Invacare“, gali padidėti elektromagnetinis spinduliavimas arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir dėl to ji gali veikti netinkamai.

Ši įranga buvo patikrinta ir buvo nustatyta, kad ji atitinka elektromagnetinio suderinamumo ribas, nurodytas IEC/EN 60601-1-2 standarte ir taikomas BF tipo įrangai. Šios ribos turi užtikrinti pakankamą apsaugą nuo elektromagnetinių trukdžių įprastoje sveikatos priežiūros namuose aplinkoje. Naudojant šią įrangą aplinkoje, kurioje yra didesnis trukdžių lygis, gali būti paveiktas tiekiamos deguonies koncentracijos tikslumas. Ši įranga nėra skirta naudoti profesionalios sveikatos priežiūros aplinkoje.

Kitų įrenginių veikimas gali būti sutrikdytas net ir esant žemo lygio elektromagnetinei spinduliuotei, leistinai pagal minėtus standartus. Norėdami nustatyti, ar trukdžius sukelia sodrintuvas, išjunkite sodrintuvą. Jei trukdžiai kitame

prietaise ar prietaisuose išnyksta, juos sukelia sodrintuvas. Tokiais retais atvejais trukdžius galima sumažinti arba panaikinti, jei imsitės vienos iš šių priemonių:

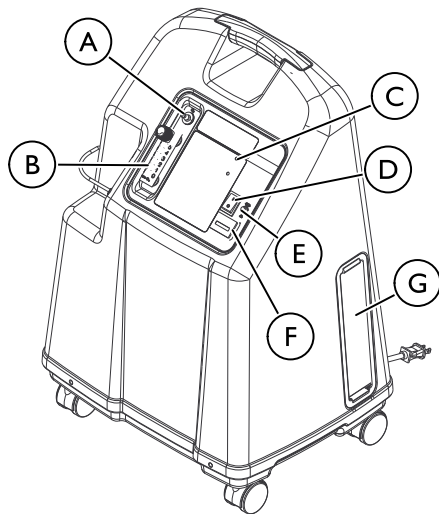
- pakeiskite įrangos padėtį, perkelkite ją arba padidinkite atstumą tarp prietaisų;
- prijunkite įrangą prie kitos grandinės lizdo nei prijungtas kitas (-i) įrenginys (-iai).



Papildomos informacijos ieškokite 10.2 *Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)*, 42. psl.

3 Komponentai

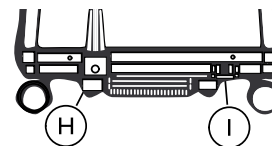
3.1 Komponentų identifikacija



| | |
|---|---|
| Ⓐ | Deguonies išleidimo anga |
| Ⓑ | Srautmatis |
| Ⓒ | Deguonies grynumo indikatorių lemputės / gedimų ir maitinimo indikatorių lemputės |
| Ⓓ | Maitinimo jungiklis |
| Ⓔ | Perjungiklis |

| | |
|---|---------------------------|
| Ⓕ | Praėjusio laiko matuoklis |
| Ⓖ | Korpuso filtras |

Vaizdas iš galo



| | |
|---|------------------------------|
| Ⓕ | Maitinimo kabelis |
| Ⓖ | „HomeFill“ išleidimo jungtis |



Priedai (neparodyti): „HomeFill“ buitinis deguonies kompresorius – IOH200AW

„HomeFill“ išleidimo jungtį ⑥ naudokite tik pildydami deguonies cilindrus „HomeFill“ buitiniu deguonies kompresoriumi. Išleidimo jungtis neturi įtakos sodrintuvo veikimui. Žr. „HomeFill“ sistemos naudotojo vadovą, kuriame rasite prijungimo ir naudojimo nurodymus. Nenaudojant į išleidimo jungtį reikia įkišti su sodrintuvu pateiktą kištuką. Jei reikia daugiau informacijos apie „HomeFill“ sistemą, kreipkitės į „Invacare“ prekybos atstovą.

3.2 Pneumatinė diagrama



Fig. 3-1 Sodrintuvas be drėkintuvo



Fig. 3-2 Sodrintuvas su drėkintuvu

4 Priedai

4.1 Papildomi priedai

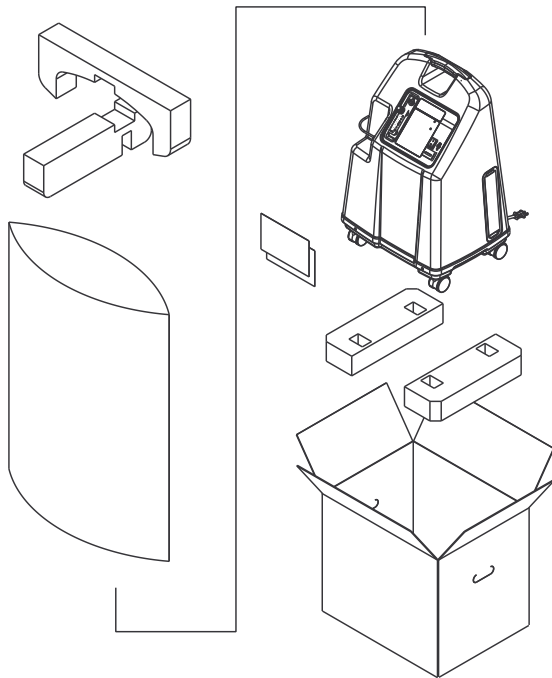
Su šiuo prietaisu galima naudoti daugelio įvairių tipų drėkintuvus, deguonies vamzdelius, kaniules ir kaukes. Kreipkitės į vietinį priežiūros namuose paslaugų teikėją, kad patartų, kuris iš šių prietaisų jums tinkamiausias. Jis taip pat turėtų suteikti patarimų apie tinkamą naudojimą, techninę priežiūrą ir valymą.

Dėl paciento ir kitų asmenų saugumo tiekimo priedai (nosies kaniulės, kaukė, vamzdeliai, drėkintuvas ir kt.), naudojami pacientui tiekti deguonį, turi turėti ugnies sklidimą prieduose sumažinančias priemones. Jei montuojant priedus naudojamas parduotuvėse parduodamas gaisro aktyvinamas srauto pertraukiklis, jis turi būti laikomas kuo arčiau paciento.

- Didelio srauto suaugusiesiems skirta nosies kaniulė, 2,1 m (7 pėdų) – 1524236
- Didelio srauto drėkintuvas – 1509582
- „HomeFill“ buitinis deguonies kompresorius – IOH200AW
- Deguonies tiekimo vamzdeliai, 4,5 m (15 pėdų) – M4150
- Deguonies tiekimo vamzdeliai, 7,6 m (25 pėdų) – M4250
- Deguonies vamzdelių jungtis – M4650
- Maitinimo kabelio blokas – 1156533

5 Parengimas (ir montavimas)

5.1 Išpakavimas



1. Patikrinkite, ar kartoninei pakuotei ar jos turiniui nepadaryta aiškiai matomos žalos. Jei pastebėjote aiškių pažeidimų, informuokite kurjerį arba vietinį prekybos atstovą.
2. Išimkite iš kartoninės pakuotės visas palaidas pakavimo medžiagas.
3. Iš pakuotės atsargiai išimkite visus komponentus.



Jei neketinate deguonies sodrintuvo naudoti NEDELSDAMI, palikite sodrintuvą jo pakuotėje ir ten laikykite, kol jo prireiks.

5.2 Tikrinimas

1. Patikrinkite / apžiūrėkite deguonies sodrintuvo išorę, ar nėra įlenkimų, įspaudimų, įtrūkimų, įbrėžimų ar kitokių pažeidimų.
2. Patikrinkite visas dalis.

5.3 Sandėliavimas

1. Laikykite iš naujo supakuotą sodrintuvą sausoje vietoje. Sandėliavimo temperatūros parametrus žr. *10.1 Techniniai duomenys, 39. psl*
2. NEDĖKITE jokių daiktų ant supakuoto sodrintuvo.

6 Naudojimas

6.1 Įvadas

Jūsų deguonies sodrintuvas skirtas asmeniniam naudojimui patalpose. Tai elektroniniu būdu valdomas prietaisas, išskiriantis deguonį iš patalpos oro. Aukštos koncentracijos deguonį jis tiekia tiesiogiai pro nosies kaniulę. Klinikiniai tyrimai parodė, kad deguonies sodrintuvai terapiniu požiūriu nenusileidžia kitų tipų deguonies tiekimo sistemoms.

Tiekėjas parodys jums, kaip naudoti deguonies sodrintuvą. Į jį reikia kreiptis kilus bet kokiems klausimams ar problemoms su deguonies sodrintuvu. Šiame naudotojo vadove aprašomas jūsų sodrintuvas, tai padės jums tinkamai naudoti sodrintuvą.

6.2 Vietos pasirinkimas



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

- Norėdami išvengti susižalojimo terapijos metu:
- Norint naudoti deguonies sodrintuvą, jis **BŪTINAI** turi būti padėtas ant lygaus paviršiaus.
 - **NEKEISKITE** deguonies sodrintuvo vietos, kai jis naudojamas.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Kad išvengtumėte sužalojimų ar sugadinimų dėl ore lakių teršalų ir (arba) dūmų) ir užtikrintumėte optimalų veikimą:

- Sodrintuvą padėkite ir laikykite gerai vėdinamoje patalpoje, kad nebūtų kliūčių įsiurbti ir išleisti orą.
- **NIEKADA** neužkimškite sodrintuvo oro angų ir nedėkite jo ant minkštų paviršių, pvz., lovos ar sofos, ant kurių oro angos galėtų užsikimšti.
- Prie angų neturėtų būti pūkelių, plaukų ir panašių pašalinių daiktų.
- Sodrintuvą laikykite bent 30,5 cm (12 colių) atstumu nuo sienų, užuolaidų ir baldų.
- Nenaudokite prietaiso ten, kur yra teršalų, garų, dūmų, degių anestetikų, valymo priemonių ar chemikalų kvapų.
- Pastatykite sodrintuvą gerai vėdinamoje vietoje, kad į prietaisą nepatektų ore esančių teršalų ir (arba) dūmų.
- **NENAUDOKITE** kompresoriaus spintoje.

Namuose pasirinkite vietą, kurioje naudoti deguonies sodrintuvą patogiau. Sodrintuve sumontuoti ratukai, tad galite lengvai pervežti jį iš vienos patalpos į kitą.

Deguonies sodrintuvas veiks geriausiai, jei naudosite jį esant sąlygoms, nurodytoms skyriuje *10.1 Techniniai duomenys, 39. psl.*

Naudojant kitokiose aplinkose nei aprašyta, gali reikėti dažniau vykdyti prietaiso techninės priežiūros darbus. Prietaiso oro paėmimo anga turi būti gerai vėdinamoje vietoje, kad į prietaisą nepatektų ore esančių teršalų ir (arba) dūmų.

6.3 Sodrintuvo parengimas

1. Prijunkite maitinimo kabelį prie elektros lizdo.
2. Prijunkite drėkintuvą (jei nurodyta).

6.3.1 Drėkintuvo parengimas (jei paskirta)



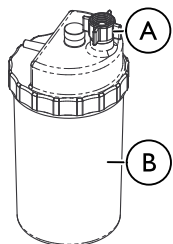
DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Kad išvengtumėte nudegimų nuo garų arba karšto vandens, vandens įkvėpimo ir (arba) kad vanduo nepadarytų žalos sodrintuvui:

- NEPILDYKITE drėkintuvo indo karštu vandeniu. Prieš pildydami, leiskite virintam vandeniui atvėsti iki kambario temperatūros.
- NEPERPILDYKITE drėkintuvo.
- Vėl uždėkite drėkintuvo dangtelį ir gerai jį priveržkite. Įsitinkite, kad dangtelis nėra kreivai susriegtas ant drėkintuvo indo.
- NESUPAINIOKITE deguonies įleidimo ir išleidimo jungčių. Vanduo iš drėkintuvo indo judės per kaniules atgal link paciento, jei įleidimo ir išleidimo jungtys yra prijungtos atvirkščiai.
- Kai naudojami ilgesni nei 2,1 m (7 pėdų) jungiamieji vamzdeliai, drėkintuvą statykite kuo arčiau paciento, kad būtų drėkinama maksimaliai intensyviai.

Drėkintuvo indas su dangteliu



Drėkintuvo indas be dangtelio



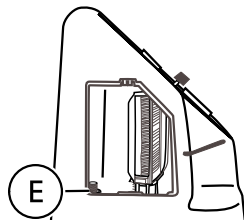
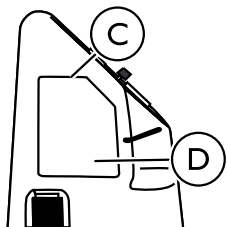
1. Nuimkite dangtelį (A) nuo indo (B).
2. Įpilkite į drėkintuvo indą virinto vandentiekio vandens arba vandens iš butelio iki gamintojo nurodyto lygio. Vandentiekio vandenį virinkite maždaug dešimt minučių ir prieš naudodami leiskite atvėsti iki kambario temperatūros.



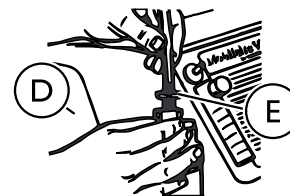
ATSARGIAI!

Pažeidimo pavojus

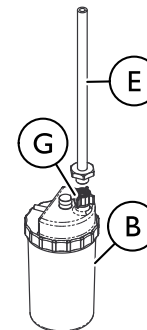
– Įsitinkinkite, kad drėkintuvo dangtelis nėra kreivai susriegtas ant drėkintuvo indo.



3. Įkiškite plokščią atsuktuvą į plokštelės griovelį (C) ties viršutine filtro prieigos durelių (D) briauna ir atsargiai atidarykite filtro prieigos dureles.



4. Patraukite į viršų ir išimkite drėkintuvo indo adapterį (E) (šalia įleidimo filtro).

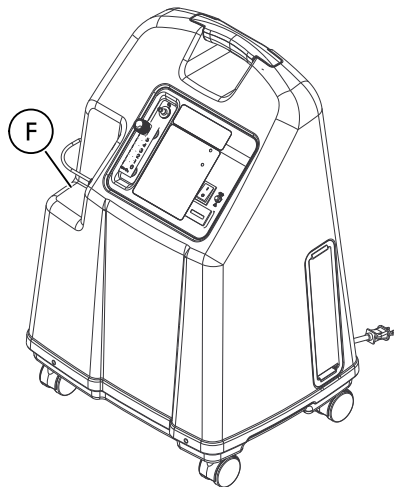


DĖMESIO!

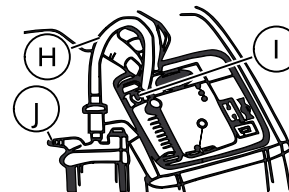
Pavojus susižaloti

Kad deguonies srautas nebūtų paveiktas:
– Tinkamai įstatykite drėkintuvo indą ir (arba) kitus priedus.

5. Pritvirtinkite drėkintuvo indo adapterį ⑤ prie drėkintuvo indo ⑥ sukdami sparnuotąją veržlę ③ ant drėkintuvo indo prieš laikrodžio rodyklę, kol ji tvirtai užsifiksuos.



6. Jei drėkintuvo indą dedate į sodrintuvo skyrių ⑥, prijunkite drėkintuvo indo / adapterio vamzdelį ④ prie sodrintuvo deguonies išleidimo jungties ①.



- i** Kai naudojami ilgesni nei 2,1 m (7 pėdų) jungiamieji vamzdeliai, drėkintuvą statykite kuo arčiau paciento, kad būtų drėkinama maksimaliai intensyviai.

7. Prijunkite nosies kaniulę. Žr. 6.3.2 *Nosies kaniulės prijungimas / padėties nustatymas, 23. psl.*
8. Vėl uždėkite filtro prieigos dureles sodrintuvo šone, spustelėdami jas atgal į plokštelės griovelį.

6.3.2 Nosies kaniulės prijungimas / padėties nustatymas



PAVOJUS!

Sužalojimo arba mirties rizika

Už netinkamai nustatytos ir pritvirtintos kaniulės galima užkliūti, nugriūti ar kitaip susižaloti. Kad sunkiai ar net mirtinai nesusižalotumėte:

- Kaniulė TURI BŪTI tinkamai nustatyta ir pritvirtinta.
- NEDĖKITE kaniulės aplink kaklą. Įsitikinkite, kad pacientas su kaniule gali laisvai judėti.
- Nedėkite kaniulės ten, kur daug vaikštoma (pvz., tarp lovų, praėjimuose, koridoriuose ir pan.).



DĖMESIO!

Sužalojimo arba mirties rizika

Norėdami išvengti užspringimo ir (arba) užsmaugimo dėl vamzdelių įtempimo:

- neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti arti nosies kaniulės ir vamzdelio.
- Atidžiai stebėkite, kai nosies kaniulę naudoja neįgalūs asmenys arba ji naudojama šalia vaikų ir (arba) neįgalių asmenų.



DĖMESIO!

Sužalojimo arba mirties rizika

Norėdami sumažinti pavojų susižeisti ar mirti nuo ligos komplikacijų:

- Nosies kaniulę reguliariai keiskite. Norėdami sužinoti, kaip dažnai reikia keisti kaniulę, klauskite savo įrangos tiekėjo arba gydytojo.
- Pacientams kaniulėmis dalintis **NEGALIMA**. Kaniulės skirtos naudoti tik vienam pacientui.



ATSARGIAI!

Nedidelio sužalojimo arba diskomforto pavojus

Siekiant užtikrinti tinkamą deguonies tiekimą:

- Įsitikinkite, kad kaniulės kaišteliai tinkamai įkišti į nosį. Tai itin svarbu deguonies terapijos efektyvumui užtikrinti.
- NENAUDOKITE vamzdelių / kaniulės, kurių ilgis yra didesnis kaip 15 m (50 pėdų).
- Naudokite suspaudimui atsparius deguonies vamzdelius.
- Patikrinkite, ar per kaniulės išleidimo jungtį teka srautas.

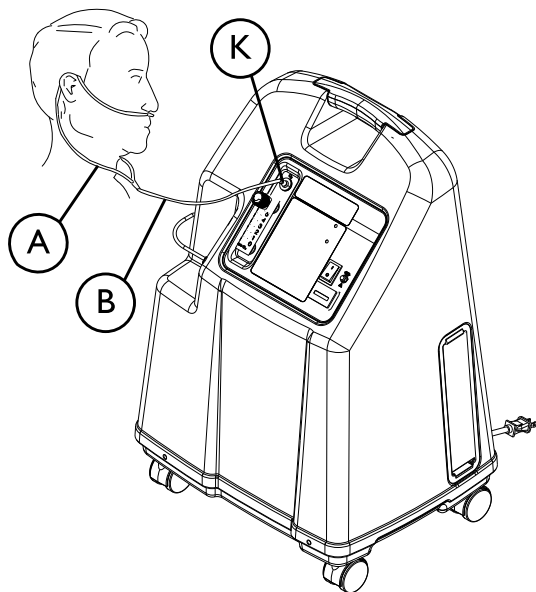


Fig. 6-1 Sodrintuvas be drėkintuvo

1. Išimkite kaniulę iš pakuotės.
2. Padėkite kaniulę A virš ausų ir įdėkite atšakas į nosį, kaip tai nurodo jūsų sveikatos priežiūros paslaugų teikėjas arba kaniulės gamintojas.

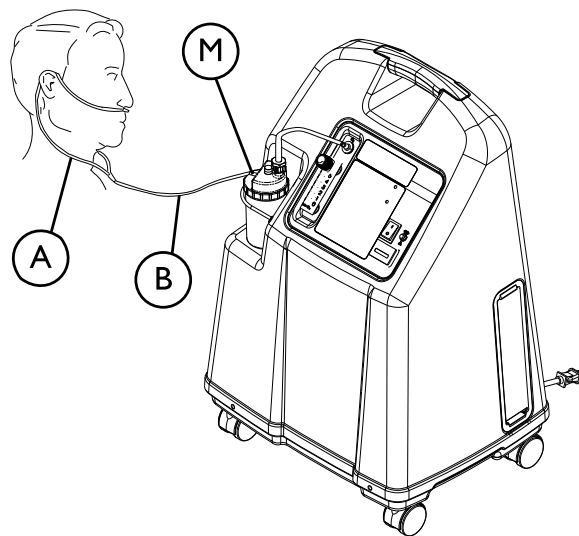






Fig. 6-2 Sodrintuvas su drėkintuvu

3. Atlikite vieną iš šių veiksmų:
- Naudodami su drėkintuvo buteliuku: prijunkite paciento nosies kaniulės tiekimo vamzdelį  prie drėkintuvo indo išleidimo angos .
 - Naudodami be drėkintuvo buteliuko: prijunkite paciento nosies kaniulės tiekimo vamzdelį  prie deguonies išleidimo angos jungties , kuri yra ant sodrintuvo.
4. Sumontavę patikrinkite, ar deguonis teka nosies kaniule.
Žr.6.3.3 Sodrintuvo įjungimas, 26. psl ir 6.3.4 Srautas, 27. psl.



Dujų srautą ties kaniulės išleidimo anga galima patikrinti, kai sodrintuvas šyla. Pamosuokite ranka priešais nosies kištukus. Turėtumėte girdėti ir jausti dujų srautą. Jei dujų nejaučiate, patikrinkite, ar nėra nuotėkio kaniulės jungtyje.



DĖMESIO!

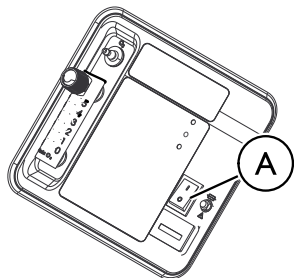
Pavojus susižaloti arba sugadinti

Netinkamai prie sodrintuvo sumontuotas drėkintuvo indas arba kiti priedai gali turėti įtakos deguonies srautui.

- Norėdami patikrinti, ar tinkamai veikia deguonies sodrintuvas ir priedai, įmerkite nosies kaniulės galą į puspilnį puodelį vandens, kai teka deguonis, ir pažiūrėkite, ar yra burbuliukų, nurodančių apie tinkamą veikimą. Baigę nuvalykite vandens perteklių nuo nosies kaištelių, prieš kišdami į paciento nosį.
- Jeigu burbuliukų nėra, patikrinkite visas jungtis (įskaitant drėkintuvo indo ir kitų priedų, jei jie yra) ir pakartokite. Jei burbuliukų vis tiek

nematyti, nedelsdami kreipkitės į įmonės atstovą arba paslaugų teikėją.

6.3.3 Sodrintuvo įjungimas



1. Paspauskite maitinimo jungiklį **A** į įjungimo padėtį.



Vienai sekundei įsijungia visos skydelio lemputės ir girdimas garsinis pavojaus signalas, jie patvirtina, kad indikatoriai veikia tinkamai.

6.3.4 Srautas

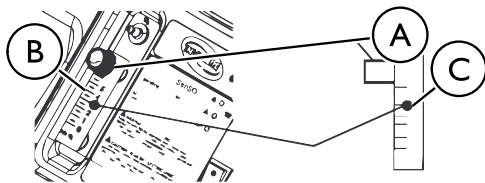


DĖMESIO!

Nedidelio sužalojimo arba diskomforto pavojus

Itin svarbu pasirinkti jums paskirtą deguonies srauto nustatymą. Tai užtikrins, kad gausite reikiamą deguonies kiekį, atsižvelgiant į jūsų medicininę būklę.

- NIEKADA nedidinkite ir nemažinkite l/min. srauto nustatymo, nebent jį pakeisti nurodė jūsų gydytojas arba terapeutas.
- Paskirto deguonies srauto nustatymo terapinį efektyvumą reikia reguliariai pakartotinai įvertinti.
- Naudokite tik tuos vamzdelius ir priedus, kurie naudoti nustatant paskirtą deguonies srauto nustatymą.



1. Sukdami srauto rankenėlę **A** pasirinkite savo gydytojo arba terapeuto nurodytą nustatymą.



Kad galėtumėte tinkamai skaityti srautmačio rodmenis, srautmatyje **B** raskite nurodytą srauto liniją. Tada sukite srauto rankenėlę, kol rutuliukas **C** pakils iki šios linijos. Dabar nustatykite rutuliuką nurodytos l/min. linijos centre.

2. Jei srautas srautmatyje sumažės iki mažesnio nei 0,5 l/min. ir toks laikysis ilgiau nei maždaug vieną minutę, įsijungs galimos kliūtis signalas. Girdėsite greitą pypsėjimą. Tikrinkite žarnelę arba priedus, ar nesusisuko žarnelė ir ar tinkamas drėkintuvo indas. Kai vardinis srautas bus atkurtas ir jo vertė sieks 0,5 l/min.–0,75 l/min., galimos kliūtis signalas išsijungs.




Galimos kliūtis signalas rodo būklę, kuri gali būti susijusi su daliniu arba visišku deguonies išleidimo kliudymu.

Naudojant tam tikrus priedus ir „HomeFill“ kompresorių, galimos kliūtis signalas išjungiamas.

6.3.5 „SensO₂“ deguonies grynumo indikatorius

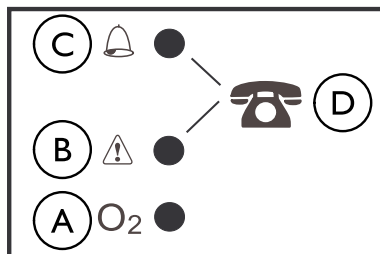
Ši funkcija stebi deguonies sodrintuvo generuojamo deguonies grynumą. Jei grynumas neatitinka gamykloje nustatytų standartų, valdymo skydelyje užsidegs indikatorių lemputės.

6.3.6 Pirmasis sodrintuvo paleidimas



 Sodrintuvą galima naudoti ir pradinio įšilimo metu (maždaug 30 min.), laukiant, kol O₂ grynumas pasieks maksimumą.

Kai prietaisas įjungtas, užsidegs geltona lemputė, nurodanti, kad prietaisas veikia ir vyksta pradinis įšilimas. Kai užsidega žalia lemputė, prietaisas veikia įprastu režimu (SISTEMA VEIKIA GERAL / O₂ daugiau nei 85 %). Veikiant įprastu režimu, lemputės bus valdomos atsižvelgiant į deguonies koncentracijos vertes.

6.3.7 Deguonies grynumo indikatorių lempučių paaiškinimas



| | Symbolis | O ₂ grynumas | Indikatoriaus lemputė (LED) | Paaiškinimas |
|----|------------------|---|---|---|
| Ⓐ | O ₂ | SISTEMA VEIKIA GERAI, O ₂ viršija 85 % | ŽALIA lemputė | Jokių veiksmų atlikti nereikia. Normalus naudoti. |
| Ⓑ | ⚠ | O ₂ tarp 73 % ir 85 % | GELTONA lemputė (šviečia) | Nedelsdami kreipkitės į tiekėją. Jei tiekėjas nenurodys kitaip, galite toliau naudoti sodrintuvą. Būtinai pasirūpinkite atsargine deguonies tiekimo priemone. |
| ⒶⒷ | O ₂ ⚠ | O ₂ nežinomas | ŽALIA lemputė šviečia, GELTONA lemputė mirksi | Nedelsdami kreipkitės į tiekėją. Deguonies jutiklio veikimas sutrikęs. Galite toliau naudoti sodrintuvą. |

| | Simbolis | O ₂ grynumas | Indikatoriaus lemputė (LED) | Paaiškinimas |
|---|---|---|------------------------------|---|
| © |  | SISTEMOS GEDIMAS, O ₂ nesiekia 73 % | RAUDONA lemputė (šviečia) | Nepertraukiamas garsinis pavojaus signalas „Sieve-GARD™“ kompresoriaus išjungimas SISTEMOS GEDIMAS. Visiškas prietaiso išjungimas. Nedelsdami pereikite prie kitos deguonies tiekimo priemonės ir kreipkitės į tiekėją. |
| D |  | — | — | Kreipkitės į tiekėją. |

6.3.8 Praėjusio laiko matuoklis (valandų skaitiklis)

Valandų skaitiklyje rodomas visas prietaiso naudojimo valandų skaičius. Konkrečią vietą žr. *3.1 Komponentų identifikacija, 15. psl.*

7 Techninė priežiūra

7.1 Eksploatacijos trukmė

Tikėtina šio gaminio eksploatacijos trukmė yra treji metai, jei gaminys tinkamai naudojamas laikantis saugos instrukcijų, techninės priežiūros intervalų, kaip aprašyta šiame vadove. Eksploatacijos trukmė priklauso nuo naudojimo dažnumo ir intensyvumo. Žr. procedūras skyriuje „Techninė priežiūra“.

7.2 Korpuso valymas



PAVOJUS!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

„Invacare“ deguonies sodrintuvai yra specialiai sukurti taip, kad jiems reikėtų kuo mažiau reguliarios profilaktinės techninės priežiūros. Kad išvengtumėte susižalojimo ar sugadinimo:

- Deguonies sodrintuvo profilaktinės techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems asmenims.
- NENUIMKITE korpuso.



PAVOJUS!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Skystis pažeis vidinius sodrintuvo komponentus. Kad nesusižalotumėte ar nepažeistumėte prietaiso dėl elektros smūgio:

- Prieš valydami sodrintuvą, išjunkite jį ir ištraukite maitinimo kabelį.
- UŽTIKRINKITE, kad valiklio nepatektų į oro įsiurbimo ir išleidimo angas.
- Ant korpuso NEPURKŠKITE ir tiesiogiai nenaudokite jokio valiklio.
- NEPILKITE ant gaminio vandens iš žarnos.



ATSARGIAI!

Pažeidimo pavojus

Ėsdinančios cheminės medžiagos gali pažeisti sodrintuvą. Kad nesugadintumėte:

- Korpuso ar filtro NEVALYKITE alkoholiu ir alkoholio pagrindo gaminiais (izopropilo alkoholiu), koncentruotais chloro pagrindo gaminiais (etileno chloridu) ir naftos pagrindo gaminiais („Pine-Sol“, „Lestoil“) arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Naudokite tik švelnius indų ploviklius (pvz., „Dawn“).



profilaktinės techninės priežiūros darbus REIKIA atlikti bent pagal toliau pateiktas techninės priežiūros gaires. Vietose, kuriose daug dulkių ar suodžių, techninės priežiūros darbus reikia vykdyti dažniau. Žr. 7.6 *Profilaktinės techninės priežiūros kontrolinis sąrašas, 35. psl.*

Periodiškai valykite sodrintuvo korpusą, kaip nurodyta toliau:

1. Atsargiai nuvalykite korpuso išorę drėgnu skudurėliu arba kempine, suvilgyta švelniu valikliu, pvz., indų plovikliu „Dawn“.
2. Prieš naudodami sodrintuvą, palaukite, kol jis išdžius, arba nusausinkite rankšluosčiu.

7.3 Korpuso filtro valymas



ATSARGIAI!

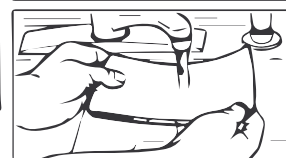
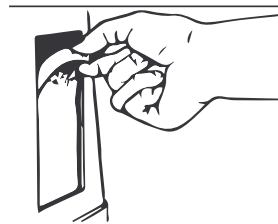
Pažeidimo pavojus

Norėdami išvengti vidinių prietaiso komponentų pažeidimo:

- NENAUDOKITE sodrintuvo, jei neįdėtas filtras arba filtras nešvarus.



Yra du korpuso filtrai, esantys abiejose korpuso pusėse.




1. Išimkite ir išvalykite filtrą , kai reikia.




aplinkos sąlygos, dėl kurių gali reikėti dažniau tikrinti ir valyti filtrą, apima šias (be apribojimo): daug dulkių, oro tarša ir pan.

2. Valykite korpuso filtrą dulkių siurbliu arba plaukite švelniu, skystu indų plovikliu (pvz., „Dawn“) ir vandeniu. Kruopščiai išskalaukite.
3. Oro filtrą kruopščiai išdžiovinkite ir apžiūrėkite, ar jis nesudilęs, neaptrupėjęs, neįplyšęs ir ar jame nėra skylių. Jei randate kokių nors pažeidimų, filtrą pakeiskite.
4. Iš naujo sumontuokite korpuso filtrą.

7.4 Drėkintuvo valymas ir šiluminis dezinfekavimas

 Deguonies drėkintuvą valykite ir dezinfekuokite kasdien, kad pašalintumėte kalkių nuosėdas ir galimą bakterinę taršą. Laikykitės gamintojo pateiktų nurodymų. Jei tokių nurodymų nėra pateikta, vadovaukitės šiais patarimais:

1. Drėkintuvą plaukite muiliname vandenyje ir skalaukite tirpalu, kurį sudaro dešimt dalių vandens ir viena dalis acto.
2. Kruopščiai išskalaukite karštu vandeniu.
3. Leiskite visiškai išdžiūti.

 Norėdami išvengti bakterijų dauginimosi, nenaudodami drėkintuvo, jį išvalę kruopščiai išdžiovinkite. Dėl naudojimo žr. 6.3 *Sodrintuvo parengimas, 20. psl.*

7.5 Valymas ir dezinfekavimas naudojant kitiems pacientams



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Kad išvengtumėte infekcijos ar sodrintuvo sugadinimo:

– Jei deguonies sodrintuvas ir priedai bus naudojami kitiems pacientams, valymą ir dezinfekavimą turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.



Laikykitės toliau pateiktų nurodymų, kad išvengtumėte galimo patogenų perdavimo tarp pacientų, jei komponentai ar priedai būtų užteršti. Jei būtina, šiuo metu reikėtų atlikti ir profilaktinę techninę priežiūrą.


1. Išmeskite ir pakeiskite visus priedus paciento pusėje, kurie netinka naudoti keliems pacientams, įskaitant (bet neapsiribojant) išvardytus toliau.
 - Nosies kaniulę ir vamzdelius
 - Kaukę
 - Drėkintuvą
2. Atlikite techninės priežiūros procedūras, aprašytas šiame vadove, ir veiksmus, nurodytus profilaktinės techninės priežiūros kontroliniame sąraše.
3. Patikrinkite, ar sodrintuvas nėra pažeistas iš išorės, ar nėra požymių, kad jį reikia taisyti.
4. Įsitinkinkite, kad sodrintuvas ir visi pavojaus signalai veikia tinkamai.
5. Prieš vėl supakuodami ir perduodami naujam pacientui, patikrinkite, kad pakuotėje būtų sodrintuvas, naudotojo vadovas, maitinimo kabelis, montavimo instrukcijos ir etiketės.

7.6 Profilaktinės techninės priežiūros kontrolinis sąrašas

REF

SN

| KASKART TIKRINANT | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Įrašykite priežiūros darbų datą | | | | | | | |
| Įrašykite praėjusias valandas, rodomas valandų skaitiklyje | | | | | | | |
| Išvalykite korpuso filtrą (-us) (Žr. „Korpuso filtro valymas“.) | | | | | | | |
| Patikrinkite nurodytą srautą l/min. | | | | | | | |
| PAGAL PROFILAKTINĖS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKĄ ARBA PER PERTRAUKĄ TARP SKIRTINGŲ PACIENTŲ | | | | | | | |
| Kas 3 nuolatinio naudojimo metus (atitinka 26 280 val.) | | | | | | | |
| Patikrinkite deguonies koncentraciją (žalia indikatoriaus lemputė) | | | | | | | |
| Išvalykite / pakeiskite korpuso filtrą (-us) (Žr. „Korpuso filtro valymas“.) | | | | | | | |
| Patikrinkite / pakeiskite išleidimo HEPA filtrą* | | | | | | | |
| Patikrinkite / pakeiskite kompresoriaus įleidimo filtrą* | | | | | | | |
| Patikrinkite maitinimo netekimo pavojaus signalą* | | | | | | | |
| *Turi būti atlikta tiekėjo arba kvalifikuoto priežiūros specialisto. Žr. naudojimo vadovą. | | | | | | | |

 26 280 valandos atitinka naudojimą 24 val. per dieną, 7 dienas per savaitę 3 metus.

8 Po naudojimo

8.1 Informacija apie perdirbimą

Šį gaminį teikia aplinkosauga besirūpinantis gamintojas, kuris laikosi Direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) reikalavimų. Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai, jei išmetamos vietose (sąvartynuose), kurios nėra tam tinkamos pagal teisės aktus.

Vadovaukitės vietiniais galiojančiais potvarkiais ir utilizavimo planais, taikomais sodrintuvui ar paprastai naudojamiems jo komponentams. Veikdamas sodrintuvas negeneruoja atliekų ar likučių.

- NEIŠMESKITE sodrintuvo su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- Visus priedus, kurie nėra sodrintuvo dalis, REIKIA tvarkyti vadovaujantis konkretaus gaminio utilizavimo nurodymais.

„Invacare“ nuolat dirba siekdama užtikrinti, kad lokalus ir globalus bendrovės poveikis aplinkai būtų minimalus. Mes laikomės galiojančių aplinkos apsaugos įstatymų (pvz., EEJA ir RoHS direktyvų). Naudojame tik REACH direktyvą atitinkančias medžiagas ir komponentus.

8.2 Nusidėvėjimas

„Invacare“ turi teisę paprašyti grąžinti bet kurį elementą, kuris turi tariamą gamybos trūkumą. Dėl konkrečios informacijos apie garantiją žr. „Garantija“, kuri pristatoma su gaminiu.

Dėl profilaktinės techninės priežiūros grafiko ir tinkamo gaminio naudojimo žr. šį naudotojo vadovą.

Tai yra tik bendros rekomendacijos, į kurias neįtraukta informacija apie elementus, pažeistus dėl piktnaudžiavimo ir netinkamo naudojimo.

Šio gaminio įprasto nusidėvėjimo elementai ir komponentai išvardyti toliau.

- Visų tipų filtrai
- Visų tipų vamzdeliai



Sietas yra akytoji filtravimo medžiaga ir yra laikomas nusidėvinčiu elementu. Kai kurie veiksniai, apimantys drėgmę, temperatūrą, žalingas daleles, oro teršalus, oro įsiurbimą, vibraciją ir kitas aplinkos sąlygas, gali turėti įtakos sieto medžiagos naudojimo laikui.

9 Trikčių diagnostika


9.1 Trikčių diagnostika

| POŽYMIS | GALIMA PRIEŽASTIS | SPRENDIMAS |
|---|---|---|
| <p>Pavojaus signalas:</p> <p>Nešviečia jokios lemputės arba jos protarpiais mirksi.</p> <p>Trumpi pyptelėjimai, ilga pauzė</p> <p>Sodrintuvas neveikia, maitinimo jungiklis įjungimo padėtyje.</p> <p>Pypt...pypt...</p> | <p>Maitinimo energijos netekimas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neprijungtas maitinimo kabelis. 2. Nėra energijos lizde. 3. Suveikė perjungiklis. 4. Prietaisas perkaito, suveikė vidinis šiluminis saugiklis. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Įkiškite kištuką į lizdą. 2. Tikrinkite namų perjungiklius arba saugiklius. Jei problema kartojasi, naudokite kitą lizdą. 3. Paspauskite / atstatykite srovės perjungiklį. Jei problema kartojasi, kreipkitės į priežiūros tarnybą. 4. Išjunkite maitinimo jungiklį ir leiskite prietaisui atvėsti. Atlikite vieną ar abu veiksmus: <ol style="list-style-type: none"> a. Išimkite ir išvalykite korpuso filtrus. b. Perkelkite deguonies sodrintuvą, kad jis būtų bent 30,5 cm (12 colių) atstumu nuo sienų, užuolaidų ar baldų. <p>Įjunkite maitinimo jungiklį. Jei problema kartojasi, kreipkitės į priežiūros tarnybą.</p> |
| <p>Pavojaus signalas:</p> <p>Dega RAUDONA šviesa.</p> <p>Ištisinis</p> <p>Sodrintuvas neveikia, maitinimo jungiklis įjungimo padėtyje.</p> <p>Pypt...</p> | <p>Sistemos gedimas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prietaisas perkaito dėl užkimštos oro paėmimo angos. 2. Nepakanka energijos lizde. 3. Reikia vidinio remonto. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Atlikite vieną ar abu veiksmus: <ol style="list-style-type: none"> a. Išimkite ir išvalykite korpuso filtrus. b. Perkelkite deguonies sodrintuvą, kad jis būtų bent 30,5 cm (12 colių) atstumu nuo sienų, užuolaidų ar baldų. 2. NENAUDOKITE ilgintuvų. Naudokite kitą elektros lizdą ar kontūrą. 3. Kreipkitės į priežiūros tarnybą. |

| POŽYMIS | GALIMA PRIEŽASTIS | SPRENDIMAS |
|---|---|---|
| <p>Pavojaus signalas:</p> <p>Dega ŽALIA lemputė.</p> <p>Greitas</p> <p>Pypt...pypt...</p> <p>Pypt...pypt</p> | <p>Galimos kliūtys signalas</p> <ol style="list-style-type: none"> Galima vidinė kliūtis deguonies tiekimo linijoje. Susisukusios arba užkimštos žarnelės, kaniulė ar drėkintuvas. Srautmatyje nustatyta 0,5 l/min. arba mažiau. | <ol style="list-style-type: none"> Tikrinkite, ar nėra susisukimų ar kamščių. Ištaisykite, valykite arba pakeiskite elementą. Ištaisę, 60 sekundžių išjunkite maitinimą, tada vėl įjunkite. Iš naujo nustatykite srautmatį ties nurodytu srautu. |
| <p>Pavojaus signalas:</p> <p>Šviečia GELTONA lemputė.</p> <p>Trumpi pyptelėjimai, ilga pauzė</p> <p>Pypt.....pypt.....</p> | <p>Sistemos gedimas</p> <ol style="list-style-type: none"> Mažas deguonies grynumas. Susisukusios arba užkimštos žarnelės, kaniulė ar drėkintuvas. Srautmatyje nustatyta 0,5 l/min. arba mažiau. | <ol style="list-style-type: none"> Valykite arba pakeiskite filtrus. Tikrinkite, ar nėra susisukimų ar kamščių. Ištaisykite, valykite arba pakeiskite elementą. Ištaisę, 60 sekundžių išjunkite maitinimą, tada vėl įjunkite. Srautmatyje nustatykite 1,0 l/min. ar daugiau. Žr. <i>10.1 Techniniai duomenys, 39. psl.</i> |
| <p>ŽALIA lemputė šviečia, GELTONA lemputė mirksi.</p> | <ol style="list-style-type: none"> Reikia vidinio remonto. | <ol style="list-style-type: none"> Keipkitės į priežiūros tarnybą. |

10 Techniniai Duomenys

10.1 Techniniai duomenys

| | |
|---|--|
| Elektros reikalavimai | 230 V AC +10 %, -15 % (253 V AC / 195,5 V AC), 50 Hz |
| Vardinis įvesties srovės stipris | 2,3 A |
| Garso slėgio lygis | ≤ 50 dBA, išmatuotas esant 3 l/min. srautui ≤ 50 dBA, išmatuotas esant 9 l/min. srautui |
| Garso stiprumo lygis | ≤ 50 dBA, išmatuotas esant 9 l/min. srautui |
| Aukštis virš jūros lygio | Iki 1230 m (4 000 pėdų) virš jūros lygio, be koncentracijos lygių pablogėjimo. Atmosferos slėgio diapazonas: 101,33 kPa – 88,0 kPa |
| Tiekiamo deguonies koncentracijos lygis | Mažiausiai 92 % esant 1 l–2 l/min.; mažiausiai 93 % esant 3 l–7 l/min.; mažiausiai 91 % esant 8 l/min.; mažiausiai 87 % esant 9 l/min.  Koncentracija pasiekama po pradinio įšilimo laikotarpio (maždaug po 30 minučių) |
| Maksimalus išleidimo slėgis: | 62,0 kPa ± 3,45 kPa (9 psi ± 0,5 psi) |
| Srauto diapazonas: | 1 l–9 l/min. Nerekomenduojama naudoti mažesnę nei 1 l/min. srautą. |
| Galimos kliūties signalas | Sodrintuvas nustato būklę, kuri gali rodyti galimą kliūtį deguonies tiekimo linijoje. Dažnas pypsėjimas (šis signalas išjungiamas, kai prijungiami priedai) gali būti susietas su 0,5 l/min. ar mažesniu srautu. |
| Energijos sąnaudos: | Įprastai 460 W |

| | |
|--|---|
| Slėgio sumažinimo mechanizmas įsijungia esant: | 241 kPa ± 34,5 kPa (35 psi ± 5 psi) |
| Maksimalaus rekomenduojamo slėgio pokytis, kai taikomas 7 kPa atgalinis slėgis | 0,7 l/min. |
| Filtrai: | Korpuso (2), išleidimo HEPA ir kompresoriaus įleidimo |
| Saugos sistema: | Srovės perkrova ar viršįtampis linijoje. Kompresoriaus išjungimas dėl aukštos temperatūros. Išjungimas dėl vidinės aukštos temperatūros. Pavojaus signalas dėl aukštos temperatūros ir kompresoriaus išjungimas. Pavojaus signalas dėl žemo slėgio ir kompresoriaus išjungimas. Elektros dingimo pavojaus signalas nenaudojant akumuliatoriaus. „SensO2“ ₂ deguonies sistema. Pavojaus signalas dėl galimos kliūties. |
| Plotis: | 46,7 cm ± 1 cm (18 3/8 col. ± 3/8 col.) |
| Aukštis: | 67,0 cm ± 1 cm (26 3/8 col. ± 3/8 col.) |
| Gylis: | 36,5 cm ± 1 cm (14 3/8 col. ± 3/8 col.) |
| Svoris | 24,0 kg ± 1 kg (53 svarai ± 2 svarai) |
| Gabenamas svoris: | 27,2 kg ± 1 kg (60 svarų ± 2 svarai) |
| Darbinės aplinkos temperatūra ir drėgnis | Nuo 10 °C iki 35 °C (nuo 50 °F iki 95 °F) esant iki 60 % santykiniam drėgnumui |
| Korpusas: | Smūgiams atsparus korpusas iš liepsnos plitimą lėtinančio plastiko, atitinkantis UL 94 V-0. |
| Be AP/APG | Netinka naudoti, jei aplinkoje yra degus anestetikų mišinys. |

| | |
|--|---|
| Standartai ir norminiai aktai: | Sertifikuota, atitinka šių standartų reikalavimus: IEC/EN 60601-1 IEC/EN 60601-1-2 IEC/EN 60601-1-6 IEC/EN 60601-1-11 ISO 80601-2-69 |
| CE ženklų pažymėtas modelis | IRC9LXO2AWQ |
| Elektra | Nenaudokite ilgintuvų. |
| Vieta: | Ne arčiau nei 30,5 cm (12 colių) nuo bet kokios sienos, baldų, užuolaidų ar panašių paviršių, kad būtų užtikrintas pakankamas oro srautas. Vengti kilimų ilgais šereliais, šildytuvų, radiatorių ar karšto oro grotelių. Dėti tik ant grindų. Nelaikyti uždaroje erdvėje (pavyzdžiui, spintose). |
| Aplinka | Be dūmų ir suodžių |
| Žarnelė: | Rekomenduojama naudoti iki 15,2 m (50 pėdų) didelio srauto vamzdelius su didelio srauto kaniule esant bet kokiam srauto greičiui. |
| Eksplotavimo laikas | Iki 24 valandų per parą |
| Rekomenduojama sandėliavimo ir transportavimo temperatūra: | Nuo -29 °C iki 65 °C (nuo -20 °F iki 150 °F) esant iki 95 % santykiniam drėgmeniui |



Matavimų neapibrėžtis įtraukta į prietaiso techninius duomenis. Visos sąlygos taikomos esant STPD (įprastai temperatūrai ir slėgiui, sausoje vietoje).

10.2 Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)

Elektromagnetinė spinduliuotė – rekomendacijos ir gamintojo deklaracija

Šis įrenginys skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Įrenginio naudotojas turi užtikrinti, kad įrenginys būtų naudojamas tinkamoje elektromagnetinėje aplinkoje.

| Spinduliuotės bandymas | Atitiktis | Elektromagnetinė aplinka – rekomendacijos |
|---|-----------|--|
| Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11 | I grupė | Įrenginys radijo dažnių energiją naudoja tik vidinėms funkcijoms vykdyti. Todėl radijo dažnių spinduliuotė yra labai maža ir mažai tikėtina, kad galėtų trikdyti arti esančios elektroninės įrangos veikimą. Įrenginys tinkamas naudoti visur, taip pat namuose ir įstaigose, tiesiogiai prijungtose prie viešojo žemos įtampos maitinimo tinklo, tiekiančio elektros energiją pastatams, naudojamiems buitiniams tikslais. |
| Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11 | B klasė | |
| Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2 | A klasė | |
| Įtampos svyravimai / mirgėjimas IEC 61000-3-3 | Atitinka | |

Elektromagnetinis atsparumas – rekomendacijos ir gamintojo deklaracija

Šis įrenginys skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Įrenginio naudotojas turi užtikrinti, kad įrenginys būtų naudojamas tinkamoje elektromagnetinėje aplinkoje.

| Atsparumo bandymas | IEC 60601 bandymo lygis | Atitikties lygis | Elektromagnetinė aplinka – rekomendacijos |
|--|---|---|---|
| Elektrostatinis išlydis (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 2, 4, 8 kV kontaktas ± 2, 4, 8, 15 kV oras | ± 2, 4, 8 kV kontaktas ± 2, 4, 8, 15 kV oras | Grindys turėtų būti medinės, betoninės arba keraminių plytelių. Jei grindys padengtos sintetinė medžiaga, santykinė drėgmė turėtų siekti bent 30 %. |
| Trumpalaikis elektros tiekimo nepastovumas / trūkimas IEC 61000-4-4 | ± 2 kV elektros tinklas, 100 kHz | ± 2 kV elektros tinklas, 100 kHz | Elektros tinklo kokybė turėtų atitikti įprastą verslo arba ligoninės aplinkos tinklo kokybę. |
| Viršįtampis IEC 61000-4-5 | ± 1 kV linija (-os) su linija (-omis) ± 2 kV linija (-os) su įžeminimu | ± 1 kV linija (-os) su linija (-omis) ± 2 kV linija (-os) su įžeminimu | Elektros tinklo kokybė turėtų atitikti įprastą verslo arba ligoninės aplinkos tinklo kokybę. |
| Įtampos kryčiai IEC 61000-4-11 | 0 % U_T ; 1/2 ciklo, esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° ir 0 % U_T ; 1 ciklas ir 70 % U_T ; 25/30 ciklų Viena fazė: esant 0° | 0 % U_T ; 1/2 ciklo, esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° ir 0 % U_T ; 1 ciklas ir 70 % U_T ; 25/30 ciklų Viena fazė: esant 0° | Elektros tinklo kokybė turėtų atitikti įprastą verslo arba ligoninės aplinkos tinklo kokybę. Jei įrenginio naudotojui būtina užtikrinti nepertraukiamą veikimą, jei nutrūktų elektros energijos tiekimas, rekomenduojama įrenginį prijungti prie nenutrūkstamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus. U_T yra kintamosios srovės tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį. |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>Įtampos pertrūkiai IEC 61000-4-11</p> | <p>0 % U_T; 250/300 ciklų</p> | <p>0 % U_T; 250/300 ciklų</p> | <p>Elektros tinklo kokybė turėtų atitikti įprastą verslo arba ligoninės aplinkos tinklo kokybę. Jei įrenginio naudotojui būtina užtikrinti nepertraukiamą veikimą, jei nutrūktų elektros energijos tiekimas, rekomenduojama įrenginį prijungti prie nenutrūkstamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus.</p> <p>U_T yra kintamosios srovės tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį.</p> |
| <p>Tinklo dažnio (50/60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8</p> | <p>30 A/m, 50/60 Hz</p> | <p>30 A/m, 50/60 Hz</p> | <p>Tinklo dažnio magnetinis laukas turi atitikti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tinklo charakteristikas.</p> |

^a Lauko stiprio dėl stacionarių siųstuvų, pvz., bazinių radijo stočių (mobiliojo / belaidžio ryšio), telefonų ir antžeminio mobiliojo radijo, mėgėjų radijo, AM ir FM radijo transliacijų bei TV transliacijų, teoriškai negalima tiksliai numatyti. Norint įvertinti stacionarių radijo dažnių siųstuvų elektromagnetinę aplinką, reikia atlikti elektromagnetinį vietos tyrimą. Jei šio įrenginio naudojimo vietoje išmatuotas lauko stipris viršija pirmiau nurodytą taikomą radijo dažnių atitikties lygį, turi būti stebima, ar įrenginys veikia normaliai. Jei yra pastebimų veikimo sutrikimų, gali reikėti imtis papildomų priemonių, pvz., pakeisti įrenginio vietą arba padėtį.

^b Dažnių diapazone nuo 150 kHz iki 80 MHz lauko stipris turi būti mažesnis nei [V1] V/m.

Esant 80 MHz ir 800 MHz dažniui taikomas didesnis dažnių diapazonas.


Rekomenduojami nešiojamosios ir mobiliosios radijo dažnių ryšių įrangos ir įrenginio atskyrimo atstumai

Įrenginys skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje spinduliuojamųjų radijo dažnių trikdžiai yra kontroliuojami. Įrenginio naudotojas gali padėti sumažinti elektromagnetinius trikdžius išlaikydamas mažiausią atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo dažnių ryšių įrangos (siųstuvų) ir įrenginio, kaip rekomenduojama toliau, atsižvelgdamas į didžiausią ryšių įrangos išėjimo galią.

| Didžiausia vardinė siųstuvo išėjimo galia [W] | Atskyrimo atstumas atsižvelgiant į siųstuvo dažnį [m] | | |
|---|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | Nuo 150 kHz iki 80 MHz d = 1,2VP | Nuo 80 MHz iki 800 MHz d = 0,35VP | Nuo 800 MHz iki 2,5 GHz d = 0,7VP |
| 0,01 | 0,12 | 0,04 | 0,07 |
| 0,1 | 0,37 | 0,11 | 0,22 |
| 1 | 1,17 | 0,35 | 0,70 |
| 10 | 3,69 | 1,11 | 2,21 |
| 100 | 11,67 | 3,50 | 7,00 |

Siųstuvams, kurių didžiausia išėjimo galia nėra nurodyta pirmiau, rekomenduojamas atskyrimo atstumas d metrais (m) gali būti apskaičiuotas naudojant lygtį, taikomą siųstuvo dažniui, kur P yra didžiausia išėjimo galios vertė vatais (W) atsižvelgiant į siųstuvo gamintojo duomenis.

Esant 80 MHz ir 800 MHz dažniui taikomas didesnio dažnių diapazono atskyrimo atstumas.

 Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetiniam sklidimui daro įtaką sugertis ir atspindėjimas nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių.



11 Garantija

11.1 Klientų aptarnavimo ir garantijos informacija

Garantijos sąlygos ir nuostatos yra bendrųjų sąlygų ir nuostatų dalis, kuri skiriasi atsižvelgiant į šalį, kurioje parduodamas šis gaminy.

| | |
|--|--|
| Belgijoje ir Liuksemburge: | Invacare nv • Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • marketingbelgium@invacare.com • www.invacare.be |
| Danijoje: | Invacare A/S • Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk |
| Vokietijoje: | Invacare GmbH • Am Achener Hof 8, D-88316 Isny • Tel: (49) 7562 700 0 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de |
| Rytų Europa, Viduriniai Rytai, Nepriklausomų valstybių sandrauga: | Invacare EU Export • Route de St Roch, F-37230 Fondettes, France • Tel: (33) (0)2 47 62 69 80 • serviceclient_export@invacare.com • www.invacare.eu.com |
| Ispanijoje: | Invacare SA • Avenida Del Oeste n.50-1º-1ª, Valencia-46001 • Tel: (34) 972 493 214 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es |
| Prancūzijoje: | Invacare Poirier SAS • Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr |
| Airijoje: | Invacare Ireland Ltd • Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Road, Swords, County Dublin, EirCode: K67 K271-Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • ordersireland@invacare.com • www.invacare.ie |
| Italijoje: | Invacare Mecc San s.r.l. • Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • servizioclienti@invacare.com • www.invacare.it |
| Olandijoje: | Invacare BV • Galvanistraat 14-3, NL-6716 AE Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • nederland@invacare.com • www.invacare.nl |
| Norvegijoje: | Invacare AS • Brynsveien 16, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no |
| Austrijoje: | Invacare Austria GmbH • Herzog-Odilo-Straße 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at |
| Portugalijoje: | Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 193 360 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt |

- Sverige:** Invacare AB • Fagerstagatan 9, S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • sweden@invacare.com • www.invacare.se
- Suomi:** Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-35076310 • info@campmobility.fi • www.campmobility.fi
- Schweiz/Suisse/Svizzera:** Invacare AG • Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil • Tel: (41) (0)61 487 70 80 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch
- Jungtinėje Karalystėje:** Invacare Limited • Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5AQ • Tel: (44) (0) 1656 776 200 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk
- Australia:** Invacare Australia Pty Ltd • Unit 18/12 Stanton Road, Seven Hills, NSW 2147 • Tel: 1800 460 460 • orders@invacare.com.au • www.invacare.com.au
- New Zealand:** Invacare New Zealand • 4 Westfield Place, Mt Wellington 1060 • Tel: 0800 468 222 • sales@invacare.co.nz • www.invacare.co.nz
- Thailand:** Invacare (Thailand) Ltd • 07-120, 88 The Parq Building, 7th Floor, Ratchadaphisek Road, Klongtoey Sub-district, Klongtoey District, Bangkok 10110 • Tel: 66 2 821 5515

Pastaboms

„Invacare Corporation“

JAV

One Invacare Way
Elyria, Ohio 44035
Jungtinės Amerikos Valstijos
Tel. 440-329-6000
Tel. 800-333-6900
Techninė tarnyba
Tel. 440-329-6593
Tel. 800-832-4707
www.invacare.com



Gamintojas

Invacare Corporation
One Invacare Way
Elyria, Ohio 44035
Jungtinės Amerikos Valstijos



Atstovas ES šalyse

Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
88316 Isny
Vokietija



1195701-B 2022-07-07



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®